

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 321

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 321

1959

I. Nos. 4650-4655

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 1 February 1959 to 3 February 1959*

	<i>Page</i>
No. 4650. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union and World Meteorological Organization and Haiti:	
Revised Standard Agreement concerning technical assistance. Signed at Port-au-Prince, on 26 June 1956	
Exchange of letters constituting an addendum to the above-mentioned Agreement. Port-au-Prince, 29 September and 12 October 1956 . . .	2
No. 4651. United Nations and Tunisia:	
Agreement for the provision of operational and executive personnel. Signed at Tunis, on 23 December 1958, and at New York, on 7 January 1959	23
No. 4652. United States of America and Republic of Viet-Nam:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with Memorandum of Understanding and exchange of notes). Signed at Saigon, on 17 June 1958	35
No. 4653. United States of America and Philippines:	
Agreement on the use of the Veterans Memorial Hospital and the provision of medical care and treatment of veterans by the Government of the Philippines, and the furnishing of grants-in-aid thereof by the Government of the United States of America. Signed at Manila, on 30 June 1958	51
No. 4654. United States of America and Afghanistan:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to cultural co-operation. Washington, 26 June 1958	67

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 321

1959

I. Nos 4650-4655

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 1^{er} février 1959 au 3 février 1959*

	<i>Pages</i>
N° 4650. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications et Organisation météorologique mondiale et Haïti:	
Accord de base révisé d'assistance technique. Signé à Port-au-Prince, le 26 juin 1956	
Échange de lettres constituant un addendum à l'Accord susmentionné. Port-au-Prince, 29 septembre et 12 octobre 1956	3
N° 4651. Organisation des Nations Unies et Tunisie:	
Accord régissant l'envoi de personnel d'administration et de direction. Signé à Tunis, le 23 décembre 1958, et à New-York, le 7 janvier 1959	23
N° 4652. États-Unis d'Amérique et République du Viet-Nam:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec Mémoire d'accord et échange de notes). Signé à Saïgon, le 17 juin 1958	35
N° 4653. États-Unis d'Amérique et Philippines:	
Accord relatif à l'utilisation du Veterans Memorial Hospital, à la fourniture par le Gouvernement philippin de soins et de traitements médicaux aux anciens combattants et à l'octroi de subventions à cette fin par le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Signé à Manille, le 30 juin 1958 . . .	51
N° 4654. États-Unis d'Amérique et Afghanistan:	
Échange de notes constituant un accord de coopération culturelle. Washington, 26 juin 1958	67

No. 4655. Union of Soviet Socialist Republics and Afghanistan:

Page

Treaty (with annexes and Protocols) concerning the regime of the Soviet-Afghan state frontier. Signed at Moscow, on 18 January 1958 77

ANNEX A. *Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations*

No. 80. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United States of America and the Government of Sweden amending the Air Transport Agreement of 16 December 1944. Stockholm, 4 December 1945:

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement of 16 December 1944, as amended. Washington, 8 July 1958 240

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade:

XXIII. Declaration on the continued application of Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 30 November 1957:

Entry into force for Chile 244

XXV. Second Protocol of Rectifications and Modifications to the Texts of the Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 8 November 1952 245

XXVI. Third Protocol of Rectifications and Modifications to the Texts of the Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 24 October 1953 266

No. 1604. Basic Agreement between the United Nations, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the International Labour Organisation, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and the World Health Organization (members of the Technical Assistance Board) and the Government of Haiti for the provision of technical assistance. Signed at Port-au-Prince, on 28 June 1951:

Termination 283

No. 3034. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Norway amending the Agreement of 6 October 1945 between the Governments of those two countries relating to air transport services. Washington, 6 August 1954:

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement of 6 October 1945, as amended. Washington, 8 July 1958 284

N° 4655. Union des Républiques socialistes soviétiques et Afghanistan:

Pages

Traité (avec annexes et Protocoles) relatif au régime de la frontière soviéto-afghane. Signé à Moscou, le 18 janvier 1958 77

ANNEXE A. *Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

N° 80. Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement suédois modifiant l'Accord du 16 décembre 1944 sur les transports aériens. Stockholm, 4 décembre 1945:

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné du 16 décembre 1944, déjà modifié. Washington, 8 juillet 1958 241

N° 814 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce:

XXIII. Déclaration sur le maintien en vigueur des listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Faite à Genève, le 30 novembre 1957:

Entrée en vigueur à l'égard du Chili 244

XXV. Deuxième Protocole de rectifications et modifications au texte des listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève, le 8 novembre 1952 245

XXVI. Troisième Protocole de rectifications et modifications au texte des listes annexées à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève, le 24 octobre 1953 266

N° 1604. Accord de base d'assistance technique entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et le Gouvernement de la République d'Haïti. Signé à Port-au-Prince, le 28 juin 1951:

Abrogation 283

N° 3034. Échange de notes constituant un accord entre les États-Unis d'Amérique et la Norvège modifiant l'Accord relatif aux transports aériens conclu le 6 octobre 1945 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 6 août 1954:

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné du 6 octobre 1945, déjà modifié. Washington, 8 juillet 1958 285